

Pneumatisch betätigte Ventile – Air operated Valves – Vannes Pneumatiques

Werkstoff: 1.4571 Material: AISI 316Ti Matériau: Z6 CNDT 17.12

1000 – 7000 bar

Pneumatische Ventile mit Kolbenantrieb

- 1000 2000 4000 7000 bar
- Alle SITEC-Hochdruckventile sind mit pneumatischem Kolbenantrieb zur Fernbetätigung erhältlich. Absolut betriebs- und explosionsicher.
- Um alle Sicherheitsanforderungen erfüllen zu können, sind die pneumatischen SITEC-Ventile in 2 Schaltfunktionen erhältlich:
NO: normal offen, mit Druckluft schliessend.
NC: normal geschlossen, mit Druckluft öffnend.
- Microventile mit kleinem Kolbenantrieb. Standardventile mit schlankem, platzsparendem Doppel- oder Tripelkolbenantrieb.
- Einfachste Montage mittels Rohrschellen.
- Ventilkörper aus kaltverfestigtem, austenitischem, rostfreiem Stahl W.Nr. 1.4571 für grösste Korrosionsbeständigkeit und Verschleissfestigkeit im Ventilsitz.
- Dicht im Einsatz mit Gasen und Flüssigkeiten.
- Entlastungsbohrungen an Rohranschlüssen und Dichtung.
- Anschlüsse für Zoll- und metrische SITEC-HP-Rohre.
- Mediumtemperatur max. 200 °C, Umgebung max. 80 °C.
- Alle Ventile sind werkstattgeprüft und kurzfristig lieferbar.
- Fallen nicht unter die Richtlinie 94/9/EG (ATEX) da auch im Fehlerfall keine wirksame Zündquelle auftritt.

Optionen

- Bei Anwendungen mit starker Beanspruchung wird der Ventiltyp mit Wechselsitz (Typ 6) empfohlen.
- 2/3-Wege-Magnetventil zur Druckluft-Vorsteuerung.
- Induktive oder elektrische Stellungsanzeige mit 1 oder 2 Endkontakten.
- Pneumatisch betätigte Hochtemperaturventile.

Vannes pneumatiques à piston

- 1000 2000 4000 7000 bar
- Toutes les vannes HP SITEC sont livrables avec un entraînement pneumatique pour commande à distance. Fiabilité et service anti-déflagrant assurés.
- Pour satisfaire toutes les exigences de sécurité les vannes pneumatiques sont offertes en deux fonctions d'opération:
NO: normalement ouverte, fermant sous pression d'air.
NC: normalement fermée, ouvrant sous pression d'air.
- Vannes micro avec un petit piston d'entraînement. Vannes standard avec double ou triple piston d'entraînement à petit diamètre.
- Montage facile avec colliers standard.
- Corps en acier inoxydable austénitique écroui Z6 CNDT 17.12 assurant une résistance optimale du siège et des cônes à la corrosion et à l'usure.
- Étanches sous gaz et liquides.
- Orifices de détection de fuites.
- Raccords pour tubes HP en pouces et métriques.
- Temp. de service du fluide maxi. 200 °C, ambiante maxi. 80 °C.
- Toutes les vannes sont testées en usine et livrables à court terme.
- Ne sont pas touchés par 94/9/EG (ATEX) puisque en cas de panne aucune source active d'allumage n'est générée.

Options

- Les vannes à siège interchangeable (type 6) sont recommandées pour les applications sévères.
- Électrovannes 2/3 voies pour la commande de l'air.
- Contacts fin de course inductives ou électriques avec 1 ou 2 contacts.
- Vannes pneumatiques haute température.

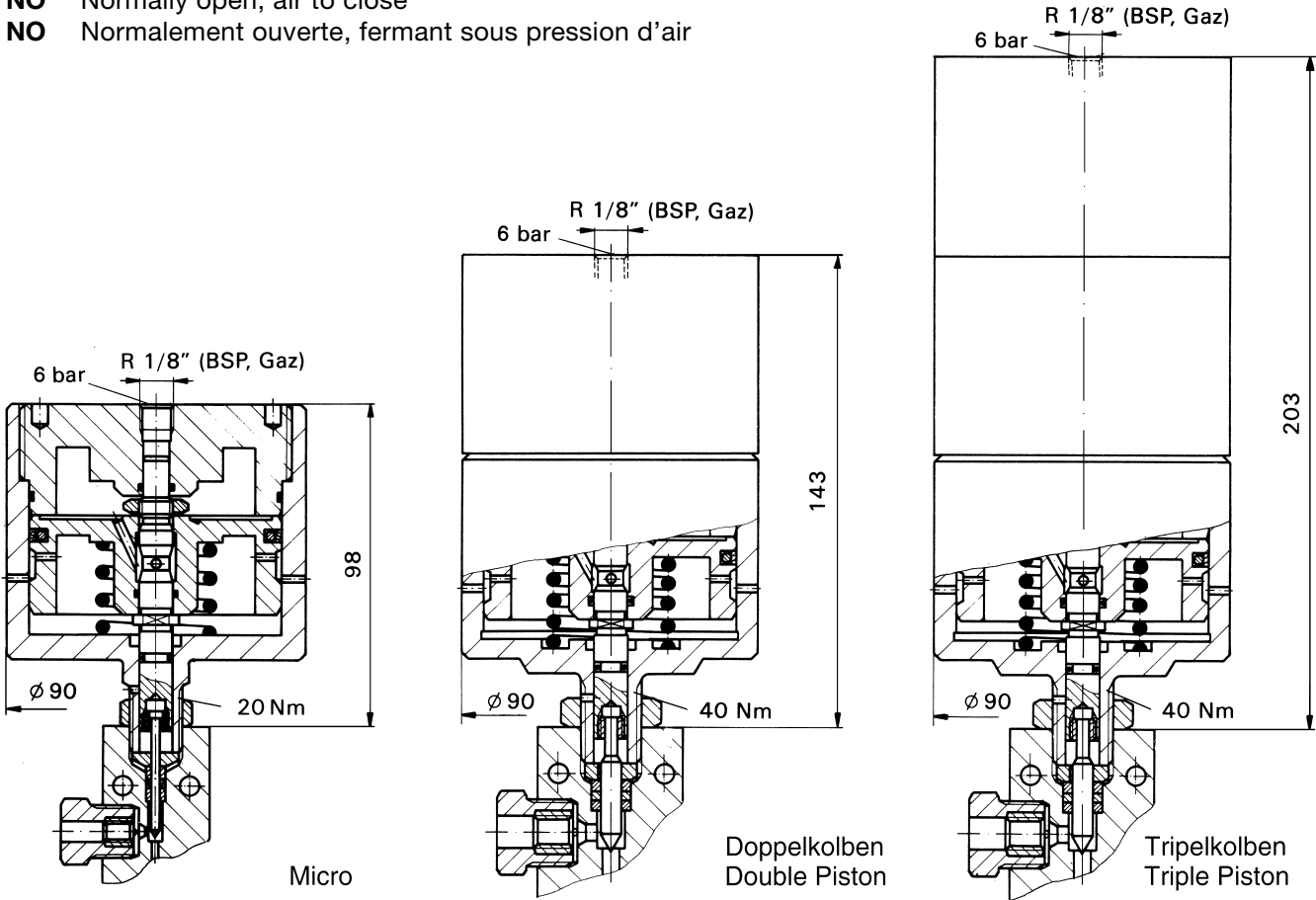
**Piston type air operated valves**

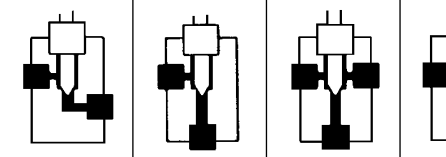
- 1000 2000 4000 7000 bar
15,000 30,000 60,000 100,000 PSI
- All SITEC High Pressure Valves are available with air operators for remote control. Intrinsically safe and explosion-proof.
- To satisfy all safety requirements, the valves can be ordered with the following air operator functions:
NO: normally open, air to close.
NC: normally closed, air to open.
- Microvalves with small piston operator. Standard valves are available with slim double or triple piston type operator.
- Easy mounting with standard pipe-clamps.
- Valve body made of cold worked austenitic AISI 316Ti stainless steel for maximum corrosion and wear resistance of seat and tubing connections.
- Zero leakage provides high integrity and performance.
- Safety weep holes on tubing connections and packing.
- Connections for SITEC inch and metric HP tubing.
- Max. fluid working temp. 200 °C (400 °F), ambient 80 °C.
- All valves are factory tested and available short-dated.
- Valves are not touched by 94/9/EG (ATEX) since in case of a failure no spark source is generated.

Options

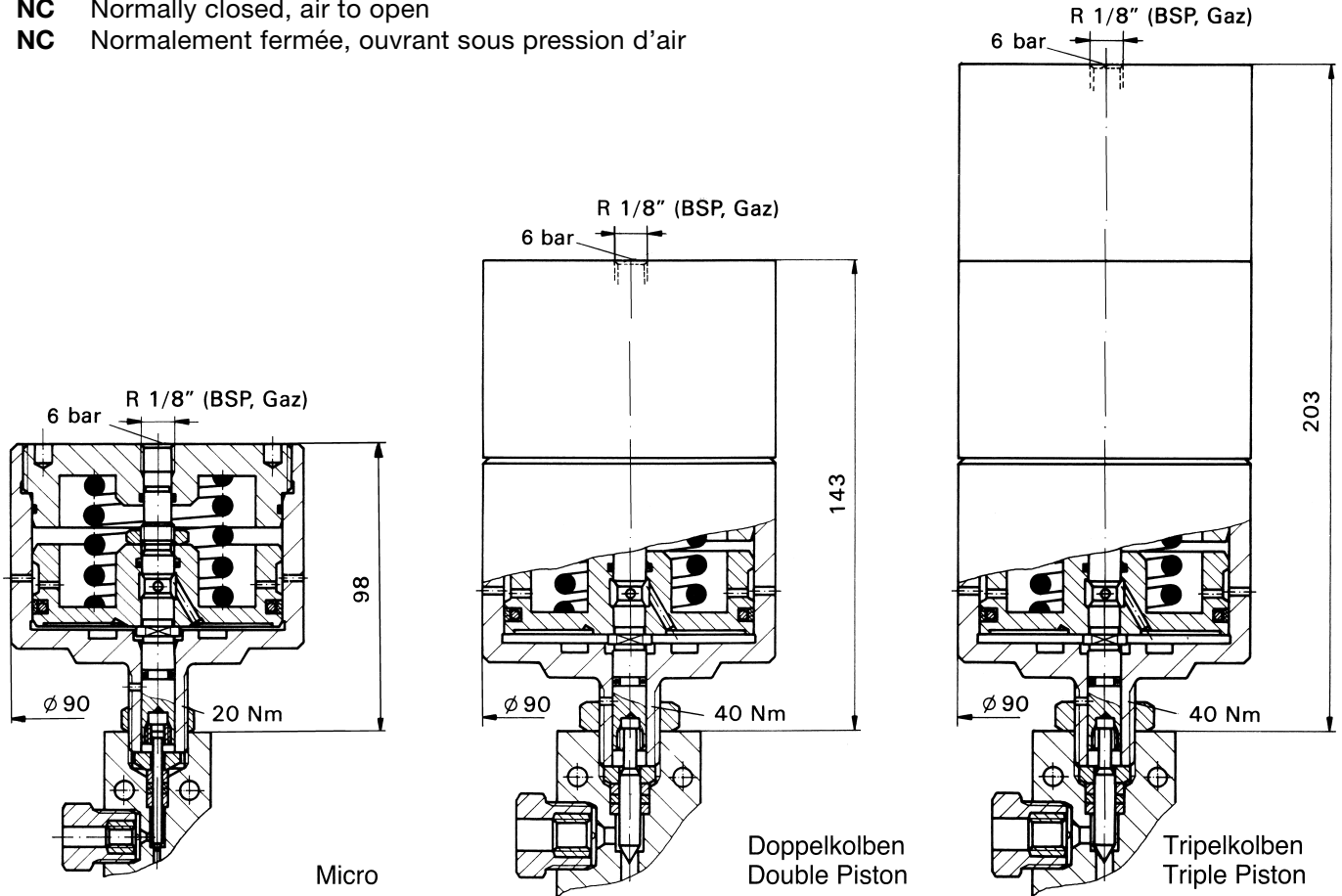
- For heavy duty applications the valve models with replaceable seat (type 6) are recommended.
- 2/3 way solenoid valves for remote control.
- Inductive or electric position indicators with 1 or 2 end contacts.
- Air operated high temperature valves.

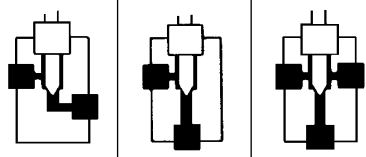
- NO** Normal offen, mit Druckluft schliessend
- NO** Normally open, air to close
- NO** Normalement ouverte, fermant sous pression d'air



Pneum. Antrieb Air operator Commande pneum.	Druck Pressure Pression	Rohr AØ Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orifice Pass.							Durchfluss Flow Débit	
		inch	mm		Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6	Kv m³/h	Cv g/mn
min 6 bar	bar			mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.		
Micro	1000	1/4	6.35	2	710.3313	710.3323	710.3333	710.3343	710.3353	710.3363	0.06	0.07
		1/8	3.20	1	710.3013	710.3023	710.3033	710.3043	710.3053	710.3063	0.01	0.02
Doppelkolben Double piston	1000	9/16	14.3	5	710.3113-D	710.3123-D	710.3133-D	710.3143-D	710.3153-D	710.3163-D	0.51	0.60
		3/8	9.52	5	710.3213-D	710.3223-D	710.3233-D	710.3243-D	710.3253-D	710.3263-D	0.51	0.60
	2000	9/16	14.3	3	710.4113-D	710.4123-D	710.4133-D	710.4143-D	710.4153-D	710.4163-D	0.14	0.17
		3/8	9.52	3	710.4213-D	710.4223-D	710.4233-D	710.4243-D	710.4253-D	710.4263-D	0.14	0.17
4000	1/4	6.35	3	710.4313-D	710.4323-D	710.4333-D	710.4343-D	710.4353-D	710.4363-D	0.14	0.17	
	1/4	6.35	1.6	710.5313-D	710.5323-D	710.5333-D	710.5343-D	710.5353-D	710.5363-D	0.04	0.05	
Tripelkolben Triple piston	1000	9/16	14.3	8	710.3113-T	710.3123-T	710.3133-T	710.3143-T	710.3153-T	710.3163-T	1.30	1.53
		3/8	9.52	5	710.4113-T	710.4123-T	710.4133-T	710.4143-T	710.4153-T	710.4163-T	0.51	0.60
	2000	9/16	14.3	5	710.4213-T	710.4223-T	710.4233-T	710.4243-T	710.4253-T	710.4263-T	0.51	0.60
		3/8	9.52	5	710.4213-T	710.4223-T	710.4233-T	710.4243-T	710.4253-T	710.4263-T	0.51	0.60
Triple piston	4000	9/16	14.3	3	710.5113-T	710.5123-T	710.5133-T	710.5143-T	710.5153-T	710.5163-T	0.14	0.17
		3/8	9.52	3	710.5213-T	710.5223-T	710.5233-T	710.5243-T	710.5253-T	710.5263-T	0.14	0.17
	7000	1/4	6.35	3	710.5313-T	710.5323-T	710.5333-T	710.5343-T	710.5353-T	710.5363-T	0.14	0.17
		1/4	6.35	1.6	710.6313-T	710.6323-T	710.6333-T	710.6343-T	710.6353-T	710.6363-T	0.04	0.05
Anti-Vibration: Art.-Nr. ergänzen mit "-VIBRO" – Add "-VIBRO" to Part No. – Ajouter "-VIBRO" à la référence Für metrische Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: – For metric tubing add: – Pour tubes métriques ajouter: "-M6", "-M10", "-M14"											Type 2 + 6 + 50%	

NC Normal geschlossen, mit Druckluft öffnend
NC Normally closed, air to open
NC Normalement fermée, ouvrant sous pression d'air



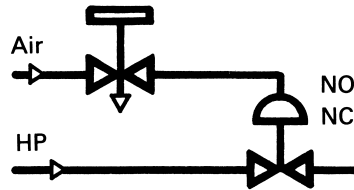
Pneum. Antrieb Air operator Commande pneum.	Druck Pressure Pression	Rohr AØ Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orifice Pass.							Durchfluss Flow Débit	
		inch	mm		Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6	Kv m³/h	Cv g/mn
min 6 bar	bar	inch	mm	mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Kv m³/h	Cv g/mn
Micro	1000	1/4	6.35	2	710.3314	710.3324	710.3334	710.3344	710.3354	710.3364	0.06	0.07
		1/8	3.20	1	710.3014	710.3024	710.3034	710.3044	710.3054	710.3064	0.01	0.02
Doppelkolben Double piston	1000	9/16	14.3	5	710.3114-D	710.3124-D	710.3134-D	710.3144-D	710.3154-D	710.3164-D	0.51	0.60
		3/8	9.52	5	710.3214-D	710.3224-D	710.3234-D	710.3244-D	710.3254-D	710.3264-D	0.51	0.60
	2000	9/16	14.3	3	710.4114-D	710.4124-D	710.4134-D	710.4144-D	710.4154-D	710.4164-D	0.14	0.17
		3/8	9.52	3	710.4214-D	710.4224-D	710.4234-D	710.4244-D	710.4254-D	710.4264-D	0.14	0.17
4000	1/4	6.35	3	710.4314-D	710.4324-D	710.4334-D	710.4344-D	710.4354-D	710.4364-D	0.14	0.17	
	1/4	6.35	1.6	710.5314-D	710.5324-D	710.5334-D	710.5344-D	710.5354-D	710.5364-D	0.04	0.05	
Tripelkolben Triple piston	1000	9/16	14.3	8	710.3114-Q	710.3124-Q	710.3134-Q	710.3144-Q	710.3154-Q	710.3164-Q	1.30	1.53
		3/8	9.52	5	710.4114-Q	710.4124-Q	710.4134-Q	710.4144-Q	710.4154-Q	710.4164-Q	0.51	0.60
	2000	9/16	14.3	5	710.4214-Q	710.4224-Q	710.4234-Q	710.4244-Q	710.4254-Q	710.4264-Q	0.51	0.60
		3/8	9.52	5	710.4214-Q	710.4224-Q	710.4234-Q	710.4244-Q	710.4254-Q	710.4264-Q	0.51	0.60
	4000	9/16	14.3	3	710.5114-T	710.5124-T	710.5134-T	710.5144-T	710.5154-T	710.5164-T	0.14	0.17
		3/8	9.52	3	710.5214-T	710.5224-T	710.5234-T	710.5244-T	710.5254-T	710.5264-T	0.14	0.17
7000	1/4	6.35	3	710.5314-T	710.5324-T	710.5334-T	710.5344-T	710.5354-T	710.5364-T	0.14	0.17	
		1/4	6.35	1.6	710.6314-Q	710.6324-Q	710.6334-Q	710.6344-Q	710.6354-Q	710.6364-Q	0.04	0.05
Anti-Vibration: Art.-Nr. ergänzen mit "-VIBRO" – Add "-VIBRO" to Part No. – Ajouter "-VIBRO" à la référence Für metrische Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: – For metric tubing add: – Pour tubes métriques ajouter: "-M6", "-M10", "-M14"											Type 2 + 6 + 50%	

Anwendungsbeispiele – Typical applications – Exemples d'applications

Fernbetätigung von Hand

Remote manual operation

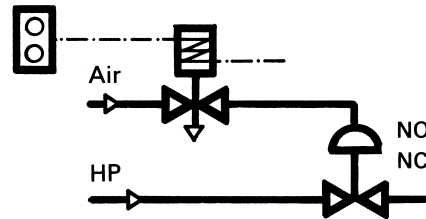
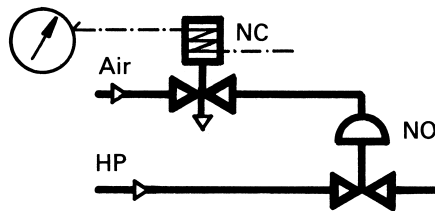
Contrôle manuel à distance



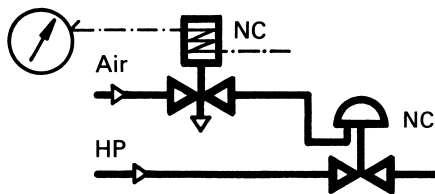
Fernbetätigung Hand / Elektrisch

Remote manual / el. operation

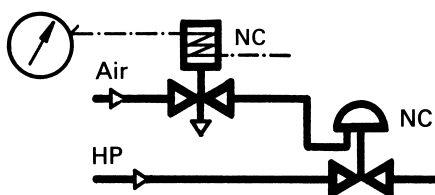
Contrôle man. / él. à distance

Elektrischer Kontakt öffnet bei Sollwert
womit sich das Hochdruckventil öffnetCurrent "Off" at set pressure
whereby HP-valve opensContact él. ouvrant à la pression de consigne
et ouvrant ainsi la vanne HPÖffnend bei Strom-
oder Druckluft-Ausfall

"Fail Safe" opening

Ouvrant sur manque de
courant ou d'air compriméElektrischer Kontakt schliesst bei Sollwert
womit sich das Hochdruckventil öffnetCurrent "On" at set pressure
whereby HP-valve opensContact él. fermant à la pression de consigne
et ouvrant ainsi la vanne HPSchliessend bei Strom-
oder Druckluft-Ausfall

"Fail Safe" closing

Fermant sur manque de
courant ou d'air compriméElektrischer Kontakt öffnet bei Sollwert
womit sich das Hochdruckventil schliesstCurrent "Off" at set pressure
whereby HP-valve closesContact él. ouvrant à la pression de consigne
et fermant ainsi la vanne HPSchliessend bei Strom-
oder Druckluft-Ausfall

"Fail Safe" closing

Fermant sur manque de
courant ou d'air comprimé

Ersatzteile – Spare parts – Pièces de rechange

Komplette Spindeleinheit Complete stem assembly Ensemble tige et pointeau	Art.-Nr. Part No. Référence	Komplette Spindeleinheit Complete stem assembly Ensemble tige et pointeau	Art.-Nr. Part No. Référence
Micro 1000 bar 1/4" + 1/8"	712.0021		
Doppelkolben 1000 bar 9/16" + 3/8"	712.0070	Trippelkolben 1000 bar 9/16"	712.0075
Double piston 2000 bar 9/16" + 3/8" + 1/4"	712.0071	Triple piston 2000 bar 9/16" + 3/8"	712.0076
4000 bar 1/4"	712.0072	4000 bar 9/16" + 3/8" + 1/4"	712.0077
		7000 bar 1/4"	712.0078
Spindel-Montageschlüssel – Stem assembly tool – Clé de montage du pointeau:		770.9004	
Weitere Ersatzteile – Other valve spare parts – Autres pièces de rechange:		710.01	